

**Aufenthaltsanzeige für Staatsangehörige der
Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der EWR-
Staaten sowie deren Familienangehörige**

**Dichiarazione di soggiorno per cittadini degli Stati membri dell'Unione
Europea e dello Spazio Economico Europeo, e per i loro familiari**

**Declarație de ședere pentru cetățenii statelor membre ale Uniunii
Europene și ale statelor din Spațiul Economic European precum și pentru
membrii ai familiei acestora**

1 biometrietaugliches Foto

**1 fototessera per
identificazione biometrica**

**1 fotografie cu caracter
biometric**

<p>1. Familienname / Geburtsname Cognome / Cognome da nubile/celibe Nume de familie / Nume la naștere</p>	
<p>2. Vornamen Nomi Prenume</p>	
<p>3. Geburtsdatum / -ort Data di nascita / Luogo di nascita Data nașterii / Locul nașterii</p>	
<p>4. Staatsangehörigkeit (bei mehreren alle angeben) Cittadinanza (in caso di cittadinanza multipla, indicarle tutte) Cetățenia (în cazul mai multor cetățenii, se vor indica toate)</p>	
<p>5. Volkszugehörigkeit (Beantwortung freigestellt) Etnia (risposta facoltativa) Naționalitatea (răspuns benevol)</p>	
<p>6. Familienstand Stato civile Starea civilă</p>	<p>ledig / celibe/nubile / necăsătorit verheiratet / coniugato/a / căsătorit geschieden / separato/a / divorțat Lebenspartnersch. / convivenza / parteneriat de viață verwitwet / vedovo/a / văduv seit / dal / din data de:</p>
<p>7. Leben Sie derzeit getrennt ? Attualmente vive in regime di separazione ? Actualmente sunteți despărțit ?</p>	<p>ja / sì / da nein / no / nu seit / dal / din data de:</p>
<p>8. Religion (Beantwortung freigestellt) Religione (risposta facoltativa) / Religia (răspuns benevol)</p>	

9. Telefon / Fax / E-Mail (Beantwortung freigestellt) Telefono / fax / e-mail (risposta facoltativa) Telefon / fax / email (răspuns benevol)	
10. Ehegatte / Coniuge / Soțul	
Familiennamen / Geburtsnamen / Vornamen Cognome / Cognome da nubile/celibe / Nomi Nume de familie / Nume la naștere / Prenume	
Geburtsdatum / -ort Data di nascita / Luogo di nascita Data nașterii / Locul nașterii	
Staatsangehörigkeit / Cittadinanza / Cetățenia	
Wohnort Domicilio Domiciliat	
11. Ausweis / Documento / Document de identitate	
Genaue Bezeichnung / Nummer Definizione esatta / Numero Denumire exactă / număr	
ausgestellt am / von rilasciato il / da emis la data de / emis de către	
gültig bis valido fino al valabil până la	
12. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten ? Ha già soggiornato precedentemente in Germania ? Ați mai poposit deja vreodată în trecut în Germania ?	ja / sì / da nein / no / nu von / dal / din data de bis / al / până în data de in / a / în
13. Einreise zuletzt Ultimo ingresso Ultima intrare	am / il / la data de ohne Visum / senza visto / fără viză mit Visum / con visto / cu viză
14. Wohnsitz in Regensburg (genaue Anschrift) Domicilio in Germania (indirizzo esatto) Domiciliu în Germania (adresa exactă)	PLZ / CAP / CP Straße, Haus-Nr. / via, numero civico / Strada, nr. casă

15. Zweck des Aufenthalts in Deutschland	
Motivo del soggiorno in Germania Scopul șederii în Germania	
15.1	Arbeitsaufnahme / inizio di un rapporto di lavoro / Debutul unui raport de muncă Arbeitssuche / ricerca di un posto di lavoro / Căutare de muncă Berufsausbildung / formazione professionale / Pregătire profesională bei Firma / presso l'azienda / la firma als / in qualità di / funcția
15.2	Niedergelassene(r) selbstständig Erwerbstätige(r) / Libero/a professionista con sede propria / Libero-professionist cu sediu profesional aici als / in qualità di / funcția Erbringer/in /Empfänger/in von Dienstleistungen (ohne Niederlassung) / Fornitore / fruitore di servizi (senza sede propria) / Prestator de servicii (fără sediu profesional aici) als / in qualità di / funcția
15.3	Nicht Erwerbstätige/r / Non occupato/a / Neocupat în câmpul muncii Student/in / Studente / student Rentner/in / pensionato/a / pensionar
15.4	Familienangehörige/r von / Familiare di / Membru al familiei al lui (Name, Vorname, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit, Wohnort, Aufenthaltstitel oder Aufenthaltsrecht) (cognome, nome, data di nascita, cittadinanza, domicilio, titolo di soggiorno o diritto di soggiorno) (nume, prenume, data nașterii, cetățenia, domiciliu, titlu sau drept de ședere)
16.	Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in Deutschland ? Durata prevista del soggiorno in Germania ? Durata preconizată a șederii în Germania ?

Hinweis:

Freizügigkeitsberechtigte Unionsbürger / EWR-Bürger und ihre Familienangehörige mit Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union / eines EWR-Staates erhalten grundsätzlich eine Bescheinigung über das Aufenthaltsrecht. Familienangehörige, die nicht Unionsbürger / EWR-Bürger sind, erhalten grundsätzlich eine Aufenthaltskarte. Diese Bescheinigung bzw. die Aufenthaltskarte wird Ihnen auf Grund der vorstehenden Angaben nach entsprechender Prüfung durch die Ausländerbehörde automatisch übersandt oder bei Ihrer Vorsprache ausgehändigt. Die Stadt Regensburg kann verlangen, dass die Voraussetzungen für die Freizügigkeit innerhalb angemessener Frist glaubhaft gemacht werden. Der Fortbestand der Erteilungsvoraussetzungen kann aus besonderem Anlass überprüft werden. Die Bescheinigung über das Aufenthaltsrecht wird kostenfrei ausgestellt. Für die Ausstellung einer Aufenthaltskarte wird, wenn es sich nicht um die erstmalige Ausstellung an Personen handelt, die das 21. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, eine Gebühr in Höhe von 8 Euro erhoben. Sind die Voraussetzungen der Freizügigkeit innerhalb von fünf Jahren nach Begründung des ständigen Aufenthalts im Bundesgebiet entfallen, kann der Verlust des Rechts auf Freizügigkeit festgestellt und die Bescheinigung über das gemeinschaftsrechtliche Aufenthaltsrecht eingezogen und die Aufenthaltskarte widerrufen werden.

Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Die im Antrag verlangten Angaben beruhen auf dem Freizügigkeitsgesetz. Wegen der Vielzahl der Bestimmungen können die im Einzelfall geltenden Rechtsgrundlagen bei der Ausländerbehörde gerne erfragt werden.

Avvertenza:

I cittadini dell'Unione Europea / dello Spazio Economico Europeo soggetti a libera circolazione e i loro familiari cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea / dello Spazio Economico Europeo ottengono di diritto un certificato di diritto di soggiorno. I familiari non cittadini dell'Unione Europea / dello Spazio Economico Europeo ottengono di diritto una carta di soggiorno. Questo certificato/questa carta di soggiorno, Le sarà inviato automaticamente sulla base dei dati qui forniti dopo apposita verifica da parte dell'ufficio stranieri o Le sarà consegnato subito dopo la richiesta. La città di Regensburg può richiedere che le condizioni necessarie alla libera circolazione siano rese attendibili entro un termine di tempo ragionevole. In occasioni particolari può essere verificato il permanere delle condizioni necessarie all'assegnazione. Il certificato di diritto di soggiorno è rilasciato gratuitamente. Per il rilascio della carta di soggiorno è richiesto il pagamento di una tariffa pari a 8 euro nel caso in cui non si tratti del primo rilascio a persone che non abbiano ancora compiuto il 21° anno di età. Qualora le condizioni che danno diritto alla libera circolazione dovessero scadere entro cinque anni dal momento di elezione di fissa e continua dimora all'interno del territorio federale, sarà possibile accertare la perdita del diritto alla libera circolazione e ritirare il certificato di diritto comunitario di soggiorno e la carta di soggiorno.

Avvertenza legale sulla tutela dei dati:

I dati richiesti da questa domanda riguardano la legge sulla libera circolazione. A causa del grande numero di disposizioni diverse, è possibile richiedere presso l'ufficio stranieri la base giuridica del caso specifico.

Indicație:

Cetățeni ai Uniunii/cetățeni ai statelor din Spațiul Economic European și membrii familiilor acestora care dețin cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene / a unui stat din Spațiul Economic European, îndreptățiți la libera circulație, obțin în principiu o adeverință privind dreptul de ședere. Membrii ai familiilor acestora, care nu sunt cetățeni ai Uniunii/cetățeni ai statelor din Spațiului Economic European obțin în principiu o legitimație de ședere. Această adeverință resp. legitimația de ședere vă sunt expediate în mod automat, în baza datelor mai sus declarate, în urma verificării de rigoare efectuată de către autoritatea pentru străini, ori vă sunt înmânate personal. Autoritățile orașului Regensburg pot solicita ca într-un termen util să faceți dovada condițiilor pentru libera circulație. Existența în continuare a condițiilor prevăzute pentru eliberarea acestora poate fi verificată, din motive deosebite. Adeverința privind dreptul de ședere este emisă în mod gratuit. Pentru emiterea legitimației de ședere se percepe o taxă de 8 EUR atunci când nu este vorba de prima emitere pentru persoane care nu au împlinit încă vârsta de 21 de ani. Dacă condițiile pentru libera circulație își pierd valabilitatea într-un termen de cinci ani de la stabilirea domiciliului permanent în Republica Federală Germania, poate fi stabilită pierderea dreptului la liberă circulație, și adeverința privind dreptul de ședere comunitar poate fi retrasă, legitimația de ședere fiind revocată.

Indicație privind protecția datelor personale:

Datele solicitate în cerere se referă la legea privind libera circulație. Având în vedere numărul mare de dispoziții legale valabile în cauză, puteți solicita ca autoritatea pentru străini să vă indice baza legală valabilă în cazul dvs. individual.

Regensburg, _____

Datum / Data / Dată

Unterschrift / Firma / Signature